

Wills 临床眼科彩色图谱及精要

 Wolters Kluwer

COLOR ATLAS & SYNOPSIS OF CLINICAL OPHTHALMOLOGY
WILLS EYE INSTITUTE

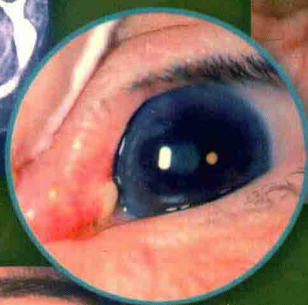
眼整形

第 2 版

OCULOPLASTICS

SECOND EDITION

Robert B. Penne



〔美〕罗伯特·B.佩恩 编 著
范先群 苏 蕴 主 译

天津出版传媒集团

 天津科技翻译出版有限公司

Wills 临床眼科彩色图谱及精要

COLOR ATLAS & SYNOPSIS OF CLINICAL OPHTHALMOLOGY

WILLS EYE INSTITUTE

眼整形

OCULOPLASTICS

第 2 版

SECOND EDITION

〔美〕罗伯特·B. 佩恩 编 著
范先群 苏 蕴 主 译

天津出版传媒集团



天津科技翻译出版有限公司

图书在版编目(CIP)数据

Wills 临床眼科彩色图谱及精要. 眼整形 / (美) 罗伯特·B. 佩恩(Robert B. Penne) 编著; 范先群, 苏蕴主译. —天津: 天津科技翻译出版有限公司, 2018.7

书名原文: Color Atlas and Synopsis of Clinical Ophthalmology—Oculoplastics

ISBN 978-7-5433-3841-8

I. ①W… II. ①罗… ②范… ③苏… III. ①眼科学
②眼外科手术—整形外科 IV. ①R77

中国版本图书馆CIP 数据核字(2018)第 105990 号

Robert B. Penne: Wills Eye Institute: Oculoplastics, 2nd ed. ISBN: 978-1-60913-265-1
Copyright © 2012 by Lippincott Williams and Wilkins, a Wilkins Kluwer business.
All rights reserved. This is a simplified Chinese translation published by arrangement with Lippincott Williams & Wilkins/Wolters Kluwer Health, Inc., USA. Wolters Kluwer Health did not participate in the translation of this title and therefore it does not take any responsibility for the inaccuracy or errors of this translation. Not for resale outside People's Republic of China (including not for resale in the Special Administrative Region of Hong Kong and Macau, and Taiwan.)

本书限在中华人民共和国境内(不包括香港、澳门特别行政区及台湾地区)销售。
中文简体字纸质图书版权属于天津科技翻译出版有限公司。

本书提供了药物的适应证、副作用和剂量疗程,可能根据实际情况进行调整。读者须阅读药品包括盒内的使用说明书,并遵照医嘱使用。本书的作者、编辑、出版者或发行者对因使用本书信息所造成的错误、疏忽或任何后果不承担责任,对出版物的内容不做明示的或隐含的保证。作者、编辑、出版者或发行者对由本书引起的任何人身伤害或财产损害不承担任何责任。

授权单位: Wolters Kluwer Health Inc.

出版: 天津科技翻译出版有限公司

出版人: 刘庆

地址: 天津市南开区白堤路 244 号

邮政编码: 300192

电话: (022)87894896

传真: (022)87895650

网址: www.tsttpc.com

印刷: 天津市银博印刷集团有限公司

发行: 全国新华书店

版本记录: 635×940 32 开本 9.75 印张 250 千字

2018 年 7 月第 1 版 2018 年 7 月第 1 次印刷

定价: 108.00 元

译者名单

主 译 范先群 苏 蕴

译 者 (上海交通大学医学院附属第九人民医院)

周慧芳 贾仁兵 肖彩雯 毕晓萍

宋 欣 周一雄 王业飞 季雍容

编者

Robert B. Penne, MD

Director and Attending Surgeon,
Oculoplastics Service Co-Director,
Ocular Cicatricial Pemphigoid Clinic
Wills Eye Institute
Philadelphia, Pennsylvania

丛书主编

Christopher J. Rapuano, MD

Director and Attending Surgeon, Cornea Service
Co-Director, Refractive Surgery Department
Wills Eye Institute
Professor of Ophthalmology
Jefferson Medical College of Thomas Jefferson University
Philadelphia Pennsylvania

丛书中文版序

美国 Wills 眼科医院,是全美历史最悠久的眼科医院,在全球享有盛誉。该医院名医荟萃,注重住院医生规范化培养,在近年全美眼科临床排名不断攀升,2014 年公布的最新排名首次超过 Johns Hopkins 大学的 Wilmer 眼科医院,跃升为全美第二。住院医生规范化培养是提高医疗质量和水平的根本途径,而教材的编写与出版是尤为重要的一环。Wills 眼科医院依靠强大的专家队伍和丰富的临床资源多年来十分重视编辑出版各类眼科教材和专著,著作颇丰,深受全球眼科医生的青睐!

天津科技翻译出版有限公司近年来以引进出版国外经典医学专著见长,以其敏锐的眼光,看到我国医药卫生改革重视医学人才培养和住院医生规范化培养的需要,精选了 Wills 眼科医院 2013 年推出的眼科系列教材丛书,并邀请国内著名学者和知名专家翻译出版,即:《眼整形》(主译范先群,苏蕴),《青光眼》(主译梁亮),《小儿眼科》(主译杨士强等,主审赵堪兴),《葡萄膜炎》(主译杨培增),《神经眼科》(主译李晓明,主审魏世辉),《角膜病》(主译陈蔚,主审史伟云)和《视网膜》(主译沈丽君,主审徐格致)。该系列图书基于循证医学原则,概念新颖,文字精当,图文并茂,翻译准确,是一套临床指导价值高、易于推广的眼科丛书。该丛书在我国的出版发行对促进我国眼科医生规范化培养和提高眼科住院医生临床水平必将发挥积极作用。

值此丛书发行之际,谨向各位主译和各位参加翻译工作的青年眼科学者表达崇高敬意,衷心感谢大家在繁忙的临床、教学和科研工作之余所付出的辛勤劳动。感谢天津科技翻译出版有限公司和各位责任编辑在处理版权和文字编辑等方面付出的努力!

受时间和水平限制,错误在所难免,欢迎各位读者不吝指正!

赵堪兴

中译本前言

眼整形外科是眼科与整形外科、耳鼻喉科、口腔外科等多个学科交叉融合、优势互补的学科,是眼科学中重要的亚专业。随着社会经济的发展和人民生活水平的提高,眼整形医生不仅需要帮助患者恢复正常的眼部功能,还要同时兼顾眼睑和面部外观形态上的改善。

美国 Wills 眼科医院编著的《Wills 临床眼科彩色图谱及精要:眼整形》分册涵盖了大部分眼整形外科疾病,该分册分为 3 部分 15 章,按解剖部位分眼睑、泪道和眼眶三大部分,内容广泛、全面、系统。该分册重点论述了疾病的病因病理、临床表现、诊断和鉴别诊断要点、处理和预后等,简明扼要、重点突出、层次清晰地强调了疾病的典型临床特征和诊疗精要。该分册中包含 250 余幅经典病例插图,直观展现了疾病的多样性。此外,还展现了某些疾病发展过程中的常见表现,图文并茂,有助于加深读者对疾病的认识。

该书适合于各级眼科医生、研究生和其他相关科室医生学习参考,借以大量典型病例插图和详实的疾病信息,不仅有助于指导急诊或门诊医生的临床诊断,更能够为培养年轻医生的临床思维和诊疗思路提供理论基础。

由于时间有限,如有不妥或疏漏之处,敬请各位读者和同道指正!

范先群

2018 年 5 月于上海

关于丛书

本套“图谱及精要”之魅力在于说明性图片和总结性文字超强有机的结合。眼科是一门非常视觉化的学科,适用于以临床图片的形式表达。本套丛书包括《眼整形》《青光眼》《角膜病》《神经眼科》《视网膜》《小儿眼科》和《葡萄膜炎》。尽管每本书的体例稍有不同,但都采用相对一致的格式。

出版本套丛书的目的是向所有从事健康保健工作的学生、住院医师和执业医师提供眼科主要领域的最新临床总结。大量质量卓越图片和简明概括性的文字说明将有助于达到这一目标。

丛书主编 Christopher J. Rapuano, MD

前言

本书旨在帮助临床医生,包括眼科和非眼科医生,辨别最常见的眼整形外科疾病。很多眼整形外科疾病可以通过观察病变的外观进行诊断,本书为此提供了重要的图像和描述信息,是急诊或门诊诊疗中的理想参考资料。此外,本书还简要概述了每一种疾病需要进行的诊断试验、鉴别诊断和治疗方案。

Robert B. Penne, MD

致 谢

特别感谢给予帮助的同事们:Edward Bedrossian 博士、Jurij Bilyk 博士、Richard Hertle 博士、Kate Lane 博士和 Mary A Stefanyszyn 博士。

第1部分 眼睑	(1)
第1章 眼睑良性病变	(1)
乳头状瘤	(1)
脂溢性角化病	(3)
皮角	(5)
表皮包涵囊肿	(7)
传染性软疣	(9)
睑黄瘤	(11)
汗管瘤	(13)
顶泌汗腺囊肿	(15)
毛发上皮瘤	(17)
痣(痣细胞痣)	(19)
眼睑血管瘤(樱桃样血管瘤)	(21)
第2章 眼睑炎症	(23)
睑板腺囊肿	(23)
睑腺炎	(25)
眼睑松弛综合征	(27)
第3章 眼睑新生物	(29)
角化棘皮瘤	(29)
光化性角化病	(32)
恶性雀斑样痣	(34)
基底细胞癌	(36)
鳞状细胞癌	(40)
皮脂腺癌	(42)
恶性黑色素瘤	(44)
卡波西肉瘤	(46)

第4章 眼睑外伤	(48)
睑缘裂伤	(48)
泪小管断裂	(50)
狗咬伤	(52)
眼睑烧伤	(54)
第5章 眼睑位置异常	(56)
眼睑内翻	(56)
急性痉挛性睑内翻	(56)
退行性睑内翻	(58)
瘢痕性睑内翻	(60)
眼睑外翻	(62)
退行性睑外翻	(62)
麻痹性睑外翻	(64)
瘢痕性睑外翻	(66)
机械性睑外翻	(68)
睑球粘连	(70)
倒睫	(72)
上睑下垂	(74)
先天性肌源性上睑下垂	(74)
获得性肌源性上睑下垂	(76)
腱膜性上睑下垂	(78)
神经源性上睑下垂	(80)
动眼神经麻痹	(80)
重症肌无力	(82)
Marcus Gunn 下颌瞬目综合征	(84)
霍纳综合征	(88)
机械性上睑下垂	(90)
外伤性上睑下垂	(92)
假性上睑下垂	(94)

眉下垂	(96)
皮肤松弛症	(98)
眼睑皮肤松弛症	(99)
眼睑退缩	(101)
眼睑运动障碍	(103)
良性特发性眼睑痉挛	(103)
面肌痉挛	(105)
第 6 章 先天性眼睑异常	(107)
睑裂狭小综合征	(107)
内眦赘皮	(109)
眼睑赘皮	(111)
先天性睑内翻	(113)
先天性眼睑缺损	(115)
先天性双行睫	(117)
睑缘粘连	(119)
第 7 章 眼睑的其他异常	(121)
眼部瘢痕性类天疱疮	(121)
第 2 部分 泪道	(125)
第 8 章 泪道阻塞	(125)
先天性泪道阻塞	(125)
先天性鼻泪管阻塞	(125)
泪囊膨出	(127)
泪道痿管	(129)
获得性泪道阻塞	(130)
获得性鼻泪管阻塞	(130)
泪小管阻塞	(132)
第 9 章 泪道感染	(134)
泪囊炎	(134)
泪小管炎	(137)

第 10 章 泪囊肿瘤	(140)
第 3 部分 眼眶	(143)
第 11 章 眼眶感染性疾病	(143)
眼眶蜂窝织炎	(143)
眼眶脓肿	(147)
藻菌病(毛霉菌病)	(151)
曲霉菌病	(153)
第 12 章 眼眶炎症性疾病	(156)
甲状腺相关眼病	(156)
非特异性眼眶炎症(眼眶炎性假瘤)	(162)
结节病	(167)
Wegener 肉芽肿	(171)
第 13 章 先天性眼眶异常	(174)
小眼球	(174)
第 14 章 眼眶肿瘤	(177)
先天性眼眶肿瘤	(177)
皮样囊肿	(177)
皮样脂肪瘤	(181)
眼眶血管性病变	(183)
毛细血管瘤	(183)
海绵状血管瘤	(187)
淋巴管瘤	(191)
血管外皮细胞瘤	(194)
眼眶静脉曲张	(198)
动静脉畸形	(202)
神经源性肿瘤	(206)
视神经胶质瘤	(206)
神经纤维瘤	(209)
脑膜瘤	(212)

神经鞘瘤	(221)
间质性肿瘤	(225)
横纹肌肉瘤	(225)
纤维组织细胞瘤	(229)
淋巴增生性肿瘤	(231)
淋巴样增生和淋巴瘤	(231)
浆细胞瘤	(236)
组织细胞疾病	(240)
泪腺肿瘤	(244)
泪腺上皮性肿瘤	(244)
其他眼眶肿瘤	(251)
继发性眼眶肿瘤	(251)
转移性眼眶肿瘤	(257)
第 15 章 眼眶外伤	(263)
眼眶骨折	(263)
眼眶底壁骨折	(263)
眼眶内壁骨折	(267)
眼眶顶壁骨折	(270)
颧骨骨折	(272)
其他外伤	(276)
眶内出血	(276)
眶内异物	(281)
黏液囊肿	(287)
索引	(289)

第1部分 眼睑

第1章

眼睑良性病变

乳头状瘤

乳头状瘤是一种良性的皮肤病变,常无症状,发生在易磨损的部位,如腋窝、乳房下和腹股沟等,也常见于颈部和眼睑。眼睑的乳头状瘤常呈多发性生长,随着年龄的增长逐渐增多。

同义词:皮赘,软垂疣。

病因学和流行病学

- 年龄:多见于中老年人群。
- 性别:多见于女性。
- 病因:未知。

病史

- 常无明显症状,外伤后会有触痛。
- 肿块会逐渐结痂或出血。

查体

- 肿块柔软;呈肤色、褐色或棕色;

为圆形或椭圆形、带蒂的乳头状瘤(图1-1A和B)。病变常局限在基底部。

- 肿块大小为小于1mm至10mm。

特殊事项

- 妊娠期可能会逐渐增多。
- 在肥胖患者中更多见。

鉴别诊断

- 带蒂脂溢性角化病。
- 皮内痣。
- 孤立性神经纤维瘤。
- 传染性软疣。
- 结膜乳头状瘤(图1-1C)常见于睑缘,但其外观与眼睑乳头状瘤不同,且肿块基底部来源于结膜表面。

治疗

- 从基底部将肿块切除。

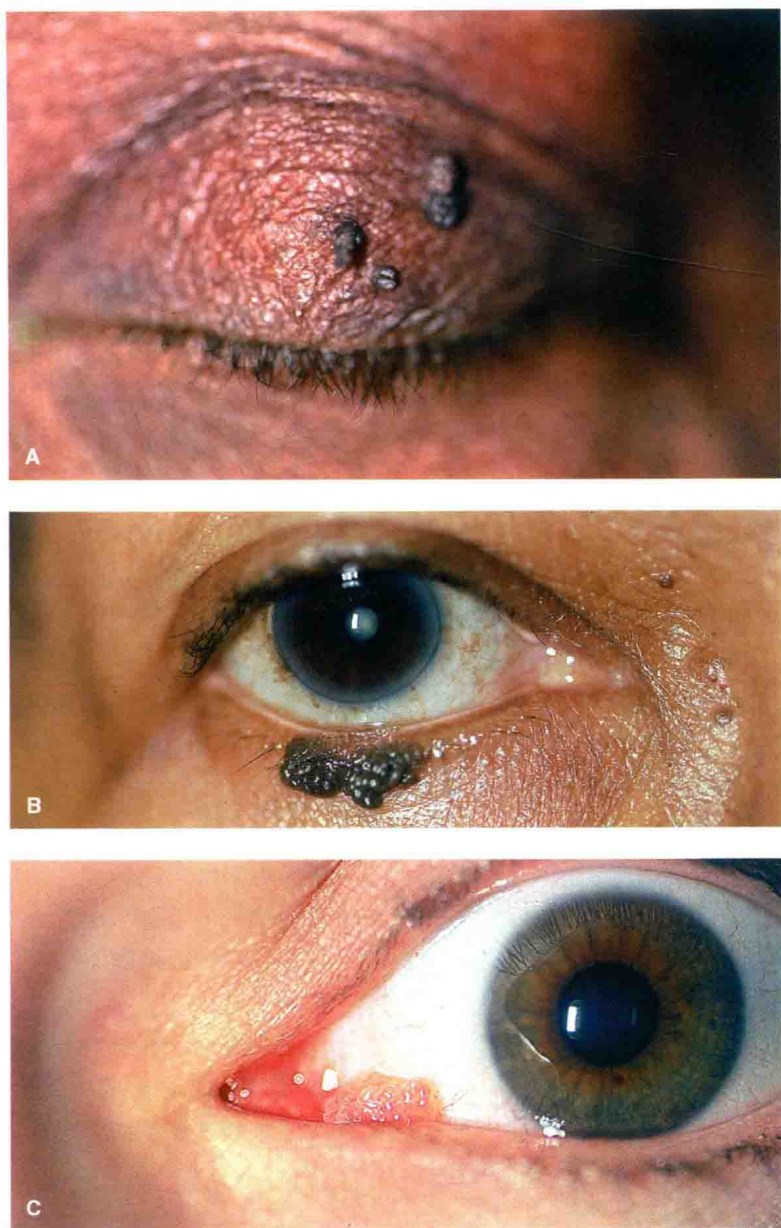


图1-1 乳头状瘤。(A)上睑可见多个较小的乳头状瘤。(B)右眼下睑可见较大的乳头状瘤。**结膜乳头状瘤。**(C)乳头状瘤生长在结膜表面,延伸至睑缘,呈肉色,较皮肤乳头状瘤更易碎。结膜乳头状瘤可能与病毒感染有关。